DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-7 ta’ Awwissu 2009

li tikkonċerna l-kontribuzzjoni finanzjarja mill-Komunità, għas-sena 2009, għal proġett bi prova ta’ sentejn fil-qasam tal-kwalità tal-arja fl-iskejjel

(2009/604/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta’ Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej ([1]), u b’mod partikolari l-Artikolu 49(6)(a) u (b) u 75(2) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2342/2002 tat-23 ta’ Diċembru 2002 li jippreskrivi regoli ddettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 fuq ir-Regolamenti Finanzjaru li jgħodd għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej ([2]), u b’mod partikolari l-Artikolu 90 tiegħu,

Billi:

(1) Il-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2009 jinkludi l-linja tal-baġit 17 03 09 — “Proġett pilota dwar riċerka Kumplessa dwar is-Saħħa, l-Ambjent, it-Trasport u t-Tibdil fil-Klima (l-HETC) — It-titjib fil-kwalità tal-arja interna u esterna”.

(2) Skont l-Artikolu 49(1) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (minn hawn ’il quddiem imsejjaħ “ir-Regolament Finanzjarju”), att bażiku jrid l-ewwel jiġi adottat qabel ma jkunu jistgħu jintużaw l-approprazzjonijiet imdaħħla fil-baġit għal kull azzjoni min-naħa tal-Komunitajiet jew min-naħa tal-Unjoni Ewropea.

(3) Skont l-Artikolu 49(6)(a) u (b) tar-Regolament Finanzjarju, permezz ta’ deroga mill-Artikolu 49(1), approvazzjonijiet għal skemi pilota ta’ natura sperimentali maħsuba biex jittestjaw il-vijabbiltà ta’ azzjoni u tal-utilità tagħha, u l-approprazzjonijiet għal azzjonijiet preparatorji fl-oqsma ta’ applikazzjoni tat-Trattat tal-KE maħsuba biex iħejju proposti bil-għan li jiġu adottati azzjonijiet futuri, jistgħu jiġu implimentati mingħajr att bażiku kemm-il darba l-azzjonijiet li huma intiżi li jiffinanzjaw jaqgħu fi ħdan il-poteri tal-Komunitajiet jew l-Unjoni Ewropea.

(4) Skont l-Artikolu 75(2) tar-Regolament Finanzjarju, l-impenn tan-nefqa għandu jkun ippreċedut minn deċiżjoni dwar l-iffinanzjar adottata mill-istituzzjoni jew mill-awtoritajiet li jkunu ġew delegati l-poter li jagħmlu dan mill-istituzzjoni.

(5) Skont l-Artikolu 90(2) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 2342/2002 (minn hawn ’il quddiem imsejħa “ir-regoli ddettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament Finanzjarju”), fejn l-implimentazzjoni tal-approprazzjonijiet korrispondenti hija stipulata bi programm annwali ta’ ħidma li jikkostitwixxi qafas pjuttost dettaljat, il-programm ta’ ħidma jrid jitqies bħala d-deċiżjoni dwar l-iffinanzjar għall-għotjiet u l-kuntratti ta’ akkwist involuti.

(6) L-awtorità tal-baġit warrbet fondi speċifiċi fil-baġit tal-UE għall-2009, jiġifieri dwar il-linja tal-baġit 17 03 09 għal Proġett pilota dwar riċerka Kumplessa dwar is-Saħħa, l-Ambjent, it-Trasport u t-Tibdil fil-Klima (l-HETC) — It-titjib fil-kwalità tal-arja interna u esterna.

(7) Huwa f’loku li jiġi adottat il-programm annwali ta’ ħidma għal Proġett pilota dwar riċerka Kumplessa dwar is-Saħħa, l-Ambjent, it-Trasport u t-Tibdil fil-Klima (l-HETC) — It-titjib fil-kwalità interna u esterna, li se jkun jikkostitwixxi id-deċiżjoni dwar l-iffinanzjar għal dak il-proġett fil-kuntest tal-Artikolu 75 tar-Regolament Finanzjarju u l-Artikolu 90 tar-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament Finanzjarju,

IDDEĊIDIET KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Il-programm ta’ ħidma stabbilit fl-Anness huwa approvat u għandu jiġi ffinanzjat permezz tal-linja tal-baġit 17 03 09 tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2009, sa massimu ta’ EUR 4 000 000.

Artikolu 2

Din id-deċiżjoni tikkostitwixxi deċiżjoni dwar l-iffinanzjar fil-kuntest tal-Artikolu 75 tar-Regolament Finanzjarju u l-Artikolu 90 tar-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament Finanzjarju.

([1]) ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1.

([2]) ĠU L 357, 31.12.2002, p. 1.

Id-Direttur Ġenerali għas-Saħħa u l-Konsumaturi se jkun responsabbli mill-implimentazzjoni ta' din id-deċiżjoni.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Awwissu 2009.

Għall-Kummissjoni
Androulla VASSILIOU
Membru tal-Kummissjoni

ANNESS

Proġett pilota dwar riċerka Kumplessa dwar is-Saħħa, l-Ambjent, it-Trasport u t-Tibdil fil-Klima (l-HETC) — It-titjib fil-kwalità tal-arja interna u esterna (il-linja tal-baġit 17 03 09)

1. INTRODUZZJONI

1.1. *Linja tal-baġit: 17 03 09*

1.2. *Att bażiku*

Proġett pilota fil-kuntest tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej ([1]), kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill Nru 1525/2007 ([2]).

1.3. *Għanijiet ġenerali tal-programm pilota*

L-awtorità tal-baġit ipprovdiet lill-Kummissjoni b'approprazzjoni biex tiffinanzja proġett pilota li jimmira li jespandi l-għarfien tagħna dwar i-kwalità tal-arja interna fl-iskejjel u l-bini fejn jiġu indokrati t-tfal.

Il-kwalità tal-arja interna fil-passat ingħatat inqas attenzjoni f'termini ta' riċerka mill-kwalità tal-arja esterna, anki jekk ir-riċerka f'dan l-aħħar qasam hija applikabbli għall-kwalità interna f'xi każi. Barra minn hekk, diġà jeżisti qafas komprensiv ta' leġiżlazzjoni li tikkonċerna l-kwalità tal-arja esterna, filwaqt li r-regolamentazzjoni tal-kwalità tal-arja interna hija magħmula minn inizjattivi u biċċiet ta' leġiżlazzjoni mifruxa 'l hawn u 'l hinn. Apparti minn dan, il-kwalità tal-arja interna fl-iskejjel ġiet studjata ħafna inqas minn dik interna f'ambjenti fil-magħluq oħrajn. Minħabba li madwar 20 % tal-popolazzjoni tal-UE tqatta' perjodu twil kuljum fl-iskejjel, u l-inċidenza ta' ażma u mard respiratorju ieħor qiegħda tikber b'ritmu mgħaġġel fl-Ewropa, speċjalment għat-tfal, il-proġett hu maħsub li:

— Jidentifika u janalizza problemi marbuta mal-arja interna fl-iskejjel, u jiffoka fuq il-ventilazzjoni, il-kostruzzjoni fil-bini, il-manutenzjoni u t-tindif,

— Jevalwa l-effettività ta' ventilazzjoni kif suppost biex tnaqqas it-tniġġis tal-arja fil-bini tal-iskejjel,

— Jeżamina l-impatt tat-tibdil fil-klima (frekwenza dejjem tiżdied ta' perjodi partikolarment sħan, ta' perjodi partikolarment kesħin u ta' fatturi li jniġġsu l-arja) fl-iskejjel fuq saħħet it-tfal,

— Jeżamina l-impatti tal-miżuri għat-trażżin tat-tniġġis tal-arja esterna, inklużi l-miżuri meħuda f'qasir żmien, fuq il-kwalità tal-arja interna fl-iskejjel u fuq l-esponiment tat-tfal fl-ambjent skolastiku,

— Jipprovdi r-rakkomandazzjonijiet xierqa bex jiġu indirizzati l-problemi marbuta mal-kwalità tal-arja fl-ambjent skolastiku.

1.4. *Prijoritajiet speċifiċi għall-2009*

(1) Issir analiżi tal-ambjent intern fl-iskejjel, sabiex tinħareġ dejta ġdida dwar il-konċentrazzjonijiet ta' fatturi ewlenin ta' tniġġis fl-ambjent intern fl-iskejjel.

(2) Tiġi studjata l-assoċjazzjoni tat-trasport (it-traffiku) u l-impatt tat-tibdil fil-klima fuq l-ambjent fl-iskejjel.

(3) Jiġu eżaminati l-effetti fuq is-saħħa mill-esponiment għall-fatturi ta' tniġġis tal-arja interna fit-tfal u jsiru rakkomandazzjonijiet għall-prevenzjoni u t-tnaqqis fil-mard respiratorju billi tittejjeb il-kwalità tal-ambjent skolastiku u b'miżuri relatati oħrajn.

(4) Jitfassal tqassim sistematiku skont is-sors ta' fatturi ta' tniġġis tal-arja interna fl-ambjent skolastiku f'termini kwantitattivi. L-identifikazzjoni tas-sorsi ewlenin għandha tgħin fit-trażżin tagħhom. F'dan il-kuntest, li nkabbru l-għarfien tagħna dwar l-emissjonijiet kimiċi mill-prodotti tal-konsuamtur u mill-materjal tal-bini huwa prijorità.

(5) Jiġu studjati l-mekkaniżmi tal-interazzjoni kimika u bijokimika fit-taħlitiet tal-arja interna misjuba fl-iskejjel u f'latitudnijiet ġeografiċi differenti, u tiġi żviluppata l-metodoloġija biex il-proċess ta' evalwazzjoni tar-riskju għas-saħħa jkun wieħed infurmat aħjar dwar l-effett ta' interazzjonijiet simili fuq ir-riskju għas-saħħa finali.

([1]) ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1.
([2]) ĠU L 343, 27.12.2007, p. 9.

(6) Jiġu żviluppati linji gwida Ewropej, abbażi ta' dak li nkiteb hawn fuq, għal skejjel Ewropej li jirrispettaw l-ambjent.

Fil-passat, diġà kien hemm żewġ proġetti marbuta mal-istess suġġett li kienu ġew sostnuti mill-Kummissjoni u mill-Parlament.

— Fl-2001, il-Kummissjoni sostniet proġett dwar is-saħħa respiratorja fl-iskejjel f'ħamest ibliet Ewropej fl-Italja, id-Danimarka, Franza, l-Italja, in-Norveġja u l-Iżvezja. Mill-proġett ħarġu problemi komuni bħalma hi ventilazzjoni fqira, preżenza għolja ta' partikulati, moffa u allerġeni. Il-proġett ikkonkluda li jkun vallapena jsir studju simili li jkopri l-Istati Membri kollha [1].

— Fl-2008 kien ippreżentat uffiċjalment proġett pilota dwar l-esponiment għal kimiċi fl-arja interna u r-riskji possibbli għas-saħħa, iffinanzjat mill-Parlament Ewropew. L-analiżi tal-proġett inkludiet l-iskejjel u l-kindergartens fi bliet madwar Stati Membri partikulari tal-UE. Is-sejbiet ewlenin jenfasizzaw il-ħtieġa għal aktar riċerka biex jiġi indirizzat il-piż tat-tniġġis tal-arja interna fuq is-saħħa pubblika (b'mod partikolari f'ambjenti fil-magħluq fejn it-tfal ikunu ta' spiss, eż. l-iskejjel u l-kindergartens) fl-Unjoni Ewropea [2].

— Fl-2009, fid-dawl tal-baġit disponibbli, ġie konkluż li l-proġett pilota għandu jkollu kopertura ġeografika usa' madwar l-Istati Membri tal-UE, b'enfasi partikolari fuq l-Istati Membri l-ġodda. Il-pajjiżi kandidati u dawk tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant għandhom jiġu inklużi wkoll. L-għan huwa li jinħarġu linji gwida dwar miżuri ta' rimedju biex ikopru firxa aktar wiesgħa ta' sitwazzjonijiet fl-Ewropa.

— Il-proġett pilota għandu jkompli jibni fuq proġetti preċedenti u joħloq sinerġija ma' proġetti eżistenti fil-qasam (eż. l-HITEA) [3].

2. TIP TA' GĦAJNUNA FINANZJARJA: SEJĦA GĦALL-OFFERTI

2.1. *Rendikont tar-riżorsi skont il-kapitoli/l-azzjonijiet li għandhom jiġu implimentati (ara t-taqsimiet ta' hawn isfel)*

Ammont totali disponibbli: EUR 4 000 000. Wara li ssir sejħa pubblika għall-offerti, jingħata kuntratt wieħed ta' servizz globali.

2.2. *Ir-riżultati mistennija tal-azzjonijiet li se jiġu sostnuti*

L-għan tas-sejħa hi biex jinkiseb aktar għarfien tal-kwalità tal-arja interna fl-iskejjel minħabba li t-tfal, li huma partikolarment vulnerabbli għall-fatturi li jniġġsu, iqattgħu ħafna minn ħinhom fl-ambjent skolastiku. Barra minn hekk, l-għan tal-istudju huwa li jinġabar għarfien tal-bosta sitwazzjonijiet li jistgħu jinqalgħu fil-bini tal-iskejjel madwar l-Ewropa. L-istudju mbagħad għandu jipprovdi linja gwida maħsuba li tkopri sitwazzjonijiet varji bil-ħsieb li dan iwassal għal ambjent skolastiku b'saħħtu.

2.3. *Skeda indikattiva*

Sejħa għall-offerti	Sal-aħħar tal-ewwel semestru tal-2009
Selezzjoni u firma tal-kuntratt	Sal-aħħar tal-2009

[1] http://ec.europa.eu/health/ph_projects/2002/pollution/pollution_2002_04_en.htm

[2] http://www.bookshop.europa.eu/eubookshop/download.action?fileName=LBNA23087ENC_002.pdf&eubphfUid=582569&catalogNbr=LB-NA-23087-EN-C

[3] HITEA: Health Effects of Indoor Pollutants: Integrating microbial, toxicological and epidemiological approaches. http://www.hitea.eu/